

DIRECCIÓN REGIONAL NORTE Y SIERRA MADRE OCCIDENTAL
ÁREA DE PROTECCIÓN DE FLORA Y FAUNA CERRO MOHINORA
Oficio. F00.3.APFFCM.-030/16

ASUNTO: CONSULTA PÚBLICA DEL BORRADOR DEL PROGRAMA DE MANEJO DEL APFF CERRO
Chihuahua, Chih., a 22 de Agosto del 2016

MTRA. AZUCENA RUIZ ZÚÑIGA
DELEGADA FEDERAL
COMISION NACIONAL PARA EL DESARROLLO DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS
P R E S E N T E.-

Por este medio me permito comunicarle que con fundamento al artículo 65 de la Ley General de Equilibrio Ecológico y Protección al Ambiente, se ha iniciado el proceso de CONSULTA PÚBLICA el borrador del documento *Programa de Manejo del Área de Protección de Flora y Fauna Cerro Mohinora*, proceso que se llevará a cabo del 12 de agosto al 16 de septiembre del presente año y en el cual recibiremos opiniones y comentarios para mejorar dicho documento, incorporando la participación de instituciones de los tres órdenes de gobierno, instituciones académicas, de investigación, organismos no gubernamentales y principalmente de los ejidos, comunidades y pueblos indígenas dueños y poseedores de los recursos naturales de ese sitio emblemático del Estado de Chihuahua.

Por lo anterior y de acuerdo con el Convenio 169 de la Organización Internacional del Trabajo sobre Pueblos Indígenas y Tribales en Países Independientes, estaremos llevando a cabo talleres de CONSULTA PREVIA A LOS PUEBLOS INDÍGENAS en las localidades de Compañía, Cuevitas, El Muertecito, Los Juncos, Mesa de la Cruz, Mesa de los Juncos, Mesa de San José y Rancho de Pedro, las cuales se ubican en la zona de influencia de la ANP en el municipio de Guadalupe y Calvo.

En ese sentido me permito solicitarle amablemente la colaboración de la Delegación Federal que atinadamente Usted dirige para el desarrollo del proceso en apego al Protocolo de Consulta para Pueblos y Comunidades indígenas.

COMISIÓN NACIONAL PARA EL DESARROLLO
DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS
Sin otro particular, le envío un cordial saludo,

RECEBIDO
ATENTAMENTE
La Directora Regional
Norte y Sierra Madre Occidental
FEB 24 AGO 2016

BIOL. MARÍA ELENA RODARTE GARCÍA

c.c.p.- Biol. David Gutiérrez Carbonell, Director General de Conservación para el Desarrollo.
Mtra. Celene Ahime Moncayo Pérez, Subdirectora Encargada de la APFF Cerro Mohinora.
Archivo



GOBIERNO MUNICIPAL ADMINISTRACIÓN 2013 - 2016
GUADALUPE Y CALVO, CHIH.

Secretario de Asuntos Indígenas de los Odamis.

UNIDOS HACEMOS MÁS

GUADALUPE Y CALVO, CHIH.

A 08 DE SEPTIEMBRE DEL 2016.

ASUNTO: CONSTANCIA.

El que suscribe el **C. Pascasio Valenzuela Loera**, Secretario de Asuntos Indígenas de los Ódamis del Mpio de Gpe y Calvo, Chih. Hace.

CONSTAR:

Por medio del presente me permito hacer constar y doy fe, que de acuerdo a los registros que obran en esta oficina de Asuntos Indígenas adscritas a la Presidencia Municipal de Guadalupe y Calvo, Chih. Que en la localidad de Cuevitas ya no viven personas pertenecientes a alguna Etnia Indígena.

Se extiende la presente Constancia para los fines y usos legales que el interesado (a) convenga agradeciendo la atención en Secretaría de Asuntos Indígenas de Guadalupe y Calvo, Chih.

ATENTAMENTE:

SECRETARIA DE ASUNTOS INDIGENAS
TARAHUMARAS - TEPEHUAN
MPIO DE GUADALUPE Y CALVO CHIH

Pascasio Valenzuela Loera.

Secretario de Asuntos Indígenas de los Ódamis.

Reunidos con la Sra. Lucina Vega, personal de la Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas y de la Comisión Nacional de Áreas Naturales Protegidas, se hace la invitación a la Consulta Diferenciada sobre el Programa de Manejo del Área de Protección de Flora y Fauna Cerro Mohinora el próximo martes 30 de agosto a las 10 de la mañana en el salón de la escuela de la Mesa de la Cruz, informándonos que asistirá con su familia a excepción de seis menores de edad que irán a la escuela.

Losina vegacabanero

Lucina Vega
Representante indígena
de Mesa de la Cruz

Mario F. Castañeda
Personal CONANP

Abel Gallegos González
Personal CDI

Jose S. Thomassiny
Personal CONANP

Mesa de San José a 28 de agosto de 2016

En visita a la casa de la señora Aniceta Gómez Meléndez y de el Señor Don Carlos Muta Vargas de la Comunidad de La Mesa de San José, quienes se reconocen como pertenecientes a un pueblo indígena pero no reconocen a una autoridad tradicional en la Comunidad de San José.

Se les informa sobre la propuesta de reunión para la consulta pública diferenciada del Programa de Manejo del Área de Protección de Flora y Fauna Cerro Mohinora, la cual se realizará el día 30 de Agosto de 2016 en la escuela de la Mesa de la Cruz a las 10:00 am, y se les pregunta si están de acuerdo a ser consultados de esta forma;

Manifiestan estar de acuerdo y afirman que acudirán a la reunión propuesta.

En visita a la Casa del Señor Tiburgio Chaparro Molina de la comunidad de Mesa de San José, y estando presentes su madre la señora Celia Molina Mendiúil y su esposa la Señora Enriqueta Valenzuela Molina, quienes se reconocen como pertenecientes a un pueblo indígena pero no reconocen a una autoridad tradicional en la comunidad de San José.

Se les informa sobre la reunión para la Consulta Diferenciada del Programa de Manejo del Área de Protección de Flora y Fauna Cerro Mohinora; y se les pregunta si están de acuerdo en ser consultados de esta forma.

Todos manifiestan que son ejidatarios y que prefieren ser consultados en la reunión con la Asamblea Ejidal.

Mesa de San José a 28/Agosto/2016

En reunión familiar en la casa del Señor José Nicasio Molina Chávez de la comunidad de la Mesa de San José.

Encontrándose presentes además del Señor José Nicasio Molina Chávez, la Señora Amelia Valencia Valenzuela, Juan Escárcega Molina, Rodrigo Escárcega Molina, Florentino Molina Vega, María Escárcega Molina, María Chávez Urtuzaástegui; quienes se reconocen como pertenecientes a un pueblo indígena, pero no reconocen a una autoridad tradicional en la comunidad de Mesa de San José.

Se les informa sobre la reunión para la Consulta diferenciada del Programa de Manejo del Área de Protección de Flora y Fauna Cerro Mohinora; y se les pregunta si están de acuerdo en ser consultados de esta forma.

Todos manifiestan que son ejidatarios y que prefieren ser consultados en la reunión con la Asamblea Ejidal.

Localidad de Mesa de San José, municipio de Guadalupe y Calvo, Chih., a 29 de agosto del 2016

**A LA DIRECCIÓN DEL AREA DE PROTECCIÓN DE FLORA Y FAUNA
CERRO MOHINORA
P R E S E N T E.-**

Por este medio de la presente, manifiesto que acudo a la reunión de CONSULTA PÚBLICA del borrador del documento "Programa de Manejo del Área de Protección de Flora y Fauna Cerro Mohinora", en el Salón Ejidal del Ejido El Tule y Portugal, en representación de mi hermana MÁRÍA ESCÁRCEGA MOLINA, quién decidió no participar en la Consulta Diferenciada del Programa de Manejo del Área de Protección de Flora y Fauna Cerro Mohinora, solicitando ser consultada por medio de nuestra representación en la reunión de consulta pública realizada en el Salón Ejidal del Ejido El Tule y Portugal.

ATENTAMENTE

Juan Escárcega Molina

JUAN ESCÁRCEGA MOLINA

Localidad de Mesa de San José, municipio de Guadalupe y Calvo, Chih., a 29 de agosto del 2016

**A LA DIRECCIÓN DEL AREA DE PROTECCIÓN DE FLORA Y FAUNA
CERRO MOHINORA
P R E S E N T E.-**

Por este medio de la presente, manifiesto que acudo a la reunión de CONSULTA PÚBLICA del borrador del documento "Programa de Manejo del Área de Protección de Flora y Fauna Cerro Mohinora", en el Salón Ejidal del Ejido El Tule y Portugal, en representación de mi padre FLORENTINO MOLINA VEGA y de mi madre MARÍA CHÁVEZ URTUZUÁSTEGUI, quiénes decidieron no participar en la Consulta Diferenciada del Programa de Manejo del Área de Protección de Flora y Fauna Cerro Mohinora, solicitando ser consultada por medio de nuestra representación en la reunión de consulta pública realizada en el Salón Ejidal del Ejido El Tule y Portugal.

ATENTAMENTE

Jose nicasio molina chavez

NICASIO MOLINA CHÁVEZ

Firmas

Amelia Valencia Valenzuela.

Josencasiomolinachaves

Juan Escarcega Molina
~~Atencio Molina~~

María Chávez Urtuzuaístegui

Rodrigo Escarcega Molina

Nota al margen:

El señor Rodrigo Escárcega Molina

manifiesta que está de acuerdo en ser consultado en la reunión de consulta

Pública diferenciada que se llevará a cabo en la comunidad de La Mesa de la Cruz

el martes 30 de agosto a las 10 am.

FIRMAS

Enriqueta Valenzuela Molina

Celia Molina m.

Tiborcio Chaparro Molina

FIRMAS

Juan Carlos Mata V
Aniceta Gomez Melendez

RELATORIA DE TALLER DE LA CONSULTA PÚBLICA DIFERENCIADA PARA POBLACIÓN INDÍGENA DEL PROGRAMA DE MANEJO DEL APFF CERRO MOHINORA

- **LUGAR:** Mesa de la Cruz, Mpio. Gpe y Calvo, Chihuahua
- **FECHA:** 30 de agosto de 2016
- **ASISTENTES:** ¹

Personas pertenecientes a un pueblo indígena²: personas

CONANP: Mario Fermín Castañeda Rojas, Celene Moncayo, Edith Torres Gamera.

PTS: Georgina Gaona Pando.

CDI: Abel Gallegos González

FORMAC: Alonso Ayala, Krisel Núñez Corrales, Mario D.

Siendo las 12:41 horas se da por iniciada la reunión

1. BIENVENIDA Y AUTOPRESENTACIÓN

Celene Moncayo da la bienvenida a los y las asistentes agradeciendo su interés y participación, explicando el proceso de decreto del APFFCM, aclarando que ellos siguen siendo poseedores de esta tierra, pero con ayuda de CONANP para conservar, todo en concordancia con sus tradiciones y saberes ancestrales.

Acto seguido se realiza la auto presentación de cada uno de los asistentes.

Después se platica lo que se va a hacer, que es ubicar el mapa para dirigirlo hacia el cerro Mohinora y ubicar las comunidades que hay dentro y fuera del área, así como los arroyos.

Se les hace entrega del documento ajustado del programa de manejo y Celene Moncayo lee los contenidos, ya que la mayor parte de los asistentes no sabe leer. Ver.

Se les explica además la importancia de la conservación de los recursos en esta zona debido a la existencia de bosque antiguo, aves, además de la producción de agua para las zonas urbanas del municipio.

¹ Se adjunta lista de asistencia. Ver

² Ódami y rarámuri

Mano Leonilo Chavez Montoya

Victor Alonso Ayala

Después se les explica sobre la zonificación y las actividades permitidas y no permitidas en el Plan de Manejo³, por ejemplo la pesca con cal, la recolección de agua, etc.

Una vez hecho esto, se les explica la actividad a realizar, que será identificar las actividades que ellos realizan y ubicarlas en el mapa por medio de papelitos y colores:

Azul: asentamientos humanos

Las actividades que se permiten hacer, entre otras, son la agricultura, ganadería de traspatio y construcción.

Lo que no se puede hacer es tirar árboles del bosque para abrir parcelas y tirar basura⁴.

Después de explicadas estas actividades, se pregunta si hay queda alguna duda o pregunta sobre esta explicación.

Rosa: zona de parcelas

Las actividades permitidas son la agricultura, ganadería, colecta de hongos y plantas medicinales, prender fogatas, recolectar leña de árboles muertos.

Lo que no se puede es tirar árboles del bosque para hacer más parcelas y tirar basura

Se les explican las actividades y se les pregunta si hay alguna duda o comentario.

Gris:

Las actividades que se pueden hacer son recolectar hongos y plantas medicinales, corta de madera para el ejido y recolectar leña de árboles muertos.

Lo que no se puede hacer es tirar más árboles para hacer parcelas, construir casas, prender fogatas y tirar basura.

Se da un pequeño receso antes de comenzar con la otra actividad.

Después del receso se comienza con la actividad, explicándoles la importancia que tiene para el programa de manejo el saber el uso tradicional que hacen del territorio, si hacen alguna fiesta, si hay algunos restos humanos en cuevas, etc.

Para esto, hacen un dibujo sobre las actividades que hacen y las pegan en el mapa.

En este ejercicio identifican especies de plantas y animales que están cerca de las casas.

Señalan también que hay varios tipos de peces: la sardina pinta (trucha dorada), matalote, sardina azul. También varios tipos de plantas medicinales, como cempoal y dalia.

³ Programa de manejo: palabra escrita para decir que vamos a hacer, en donde y como

⁴ La basura se tiene que quemar.

Comentan que hay algunos animales que han visto para el barranco, como la cotorra. Y dicen que hace tiempo había osos. Dicen que por lo Juncos hay muchas coas (trogón), búhos, tecolotes.

Platican que ya no hacen fiesta por que a la gente nueva no le gusta. Antes se hacía Yumare y se bailaba matachín.

Se les pregunta si hay algún comentario.

Se leyó el presente documento y están todos de acuerdo con el mismo.

El mismo se imprime y se firma de conformidad.

CLAUSURA

Siendo las 14: 23 horas del día 30 de agosto de 2016, se da por terminada la reunión, firmando al calce los presentes:



Lusina vegacabahero
Aloxencia muni vesa



Mario leonilo chavez Montoya



Victor Alonso Ayala





COMISIÓN NACIONAL DE ÁREAS NATURALES PROTEGIDAS
ÁREA DE PROTECCIÓN DE FLORA Y FAUNA CERRO MOHINORA

Consulta Pública Diferenciada a Pueblos Indígenas del Programa de Manejo
 del Área de Protección de Flora y Fauna Cerro Mohinora

Lugar: **Localidad de Mesa de la Cruz, Mpio. de Guadalupe y Calvo, Chih.**

Fecha: **30 de Agosto del 2016**

NOMBRE COMPLETO	MARQUE CON UNA X		ETNIA	LENGUA	LOCALIDAD/EJIDO/COMUNIDAD	TELÉFONO	FIRMA/HUELLA
	HOMBRE	MUJER					
Francisco Bejarano Muni	X		Odame	Odame	Los Juncos		
Antonia García Ramos.		X	Odame	Odame	Los Juncos		
Guillermina Ramirez Delgado		X	Odame	Odame	Los Juncos		
Florencio Ramirez Delgado	X		Odame	Odame	Los Juncos		
Lucina Vega Cabanero		X	Tarahumara	Tarahumara	Mesa de la Cruz		
Aurelia Arroyo Serrano		X	Tarahumara		Mesa de la Cruz		
Yuridia Muni Vega		X	Tarahumara		Mesa de la Cruz		
Maria Luz Vega Cabanero		X	Tarahumara		Mesa de la Cruz		



**COMISIÓN NACIONAL DE ÁREAS NATURALES PROTEGIDAS
ÁREA DE PROTECCIÓN DE FLORA Y FAUNA CERRO MOHINORA**

Consulta Pública Diferenciada a Pueblos Indígenas del Programa de Manejo
del Área de Protección de Flora y Fauna Cerro Mohinora

Lugar: **Localidad de Mesa de la Cruz, Mpio. de Guadalupe y Calvo, Chih.**

Fecha: **30 de Agosto del 2016**

NOMBRE COMPLETO	MARQUE CON UNA X		ETNIA	LENGUA	LOCALIDAD/EJIDO/COMUNIDAD	TELÉFONO	FIRMA/HUELLA
	HOMBRE	MUJER					
Florencia Muni Vega		X	Tarahumara	Tarahumara	Mesa de la Cruz		Florencia Muni Vega
Victor Alonso Ayala Ayala	X				Gpe y Calvo	6143947574	Victor Alonso Ayala
Mario Leonilo Chavez	X				Gpe y Calvo	6988890944	Mario Leonilo Chavez Moncayo
Krisel Nunez C.		X			Gpe y Calvo	648-469-8594	Krisel Nunez
Mario F. Castañeda Rojas	X				CONANP / PGCN	7227506395	Mario F. Castañeda
ABEL GALLEGOS GONZALEZ	X				TUNNACHI CDI	6142461090	ABEL GALLEGOS
Edith Torres G.		X			CONANP / RPC ST y APFF Cerro Mohinora	6351131521	Edith Torres
Celene Moncayo		X			CONANP / APFF CM	6141177148	Celene Moncayo



COMISIÓN NACIONAL DE ÁREAS NATURALES PROTEGIDAS
ÁREA DE PROTECCIÓN DE FLORA Y FAUNA CERRO MOHINORA

Consulta Pública Diferenciada a Pueblos Indígenas del Programa de Manejo
del Área de Protección de Flora y Fauna Cerro Mohinora

Lugar: **Localidad de Mesa de la Cruz, Mpio. de Guadalupe y Calvo, Chih.**

Fecha: **30 de Agosto del 2016**

[illegible]

Dirección Regional Norte y Sierra Madre Occidental
Área de Protección de Flora y Fauna
Cerro Mohinora

Consulta Pública
Diferenciada del
Programa de Manejo



¿Que es la CONANP?

ES LA DEPENDENCIA DEL
GOBIERNO FEDERAL QUE
ESTÁ ENCARGADA
CONSERVAR EL PATRIMONIO
NATURAL DE MÉXICO POR
MEDIO DE LAS ÁREAS
NATURALES PROTEGIDAS Y
OTRAS FORMAS DE
CONSERVACIÓN,
INCLUYENDO A LAS
COMUNIDADES ASENTADAS
EN SU ENTORNO.



CONANP
COMISIÓN NACIONAL
DE ÁREAS NATURALES
PROTEGIDAS

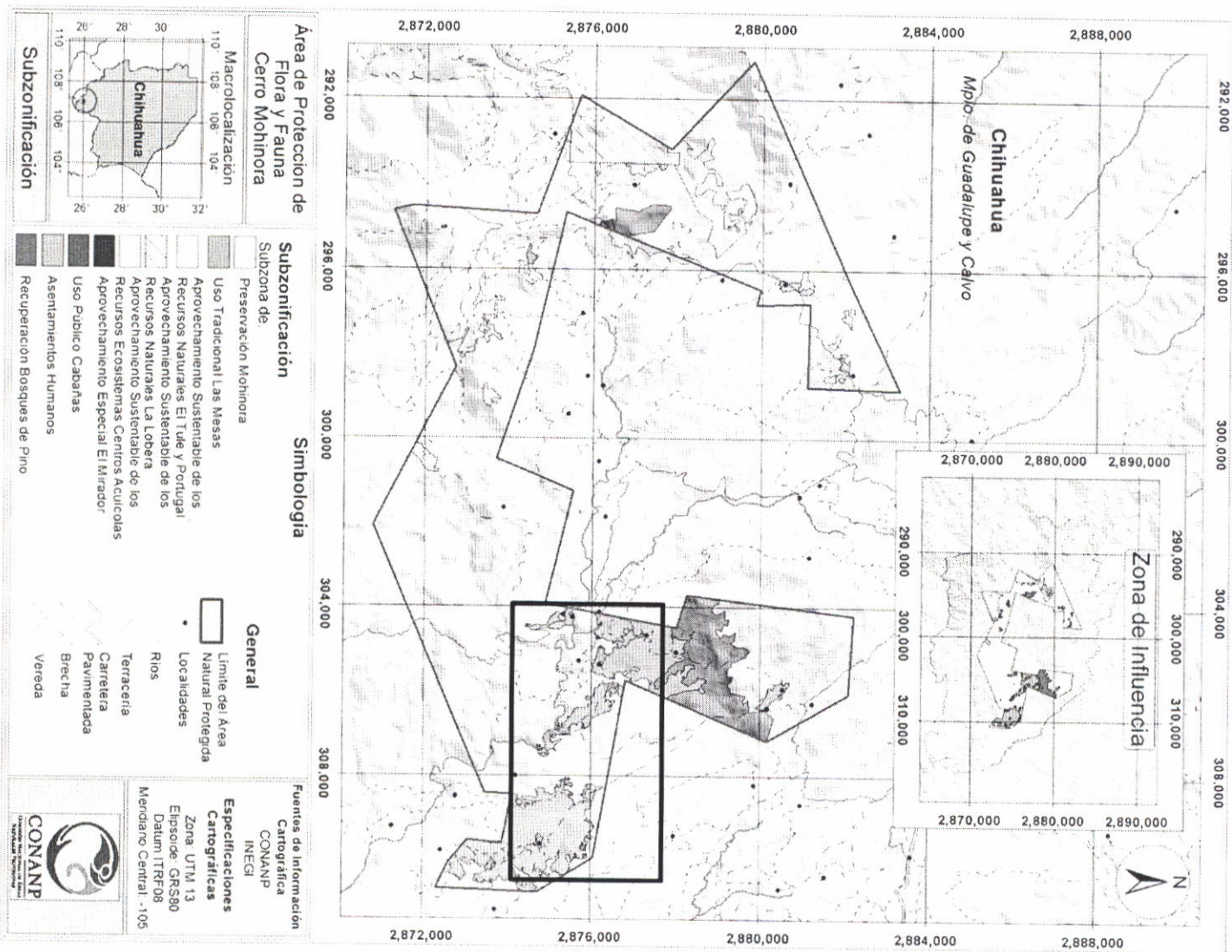
El Área de Protección de Flora y Fauna Cerro Mohinora es un Área Natural Protegida desde el 10 de julio de 2015, porque:

- ✓ Aquí encontramos bosques antiguos que son los últimos que hay en el Estado de Chihuahua.
- ✓ Aquí está el cerro de mayor altura en la Sierra Madre Occidental, con más de 3,300 metros sobre el nivel del mar.
- ✓ De estos bosques depende la existencia de más de 500 especies de plantas y animales silvestres, algunos de ellos solo viven aquí o ya quedan muy pocos.
- ✓ De aquí se lleva agua al pueblo de Guadalupe y Calvo.

Que es el Programa de Manejo

- ❖ Es un documento donde decimos que trabajos vamos a hacer para conservar el bosque, los animales silvestres, las plantas y el agua que tenemos dentro del Área Natural Protegida.
- ❖ Nos dice cuales son las actividades permitidas y las que no están permitidas en el Área Natural Protegida y en donde estarán esas actividades de acuerdo a como las estamos haciendo ahora.
- ❖ En ese documento dividimos el Área Natural Protegida en varios pedazos (subzonas) y le damos un color a cada uno para decir cuales actividades se pueden hacer y cuales no se puede hacer en cada color.

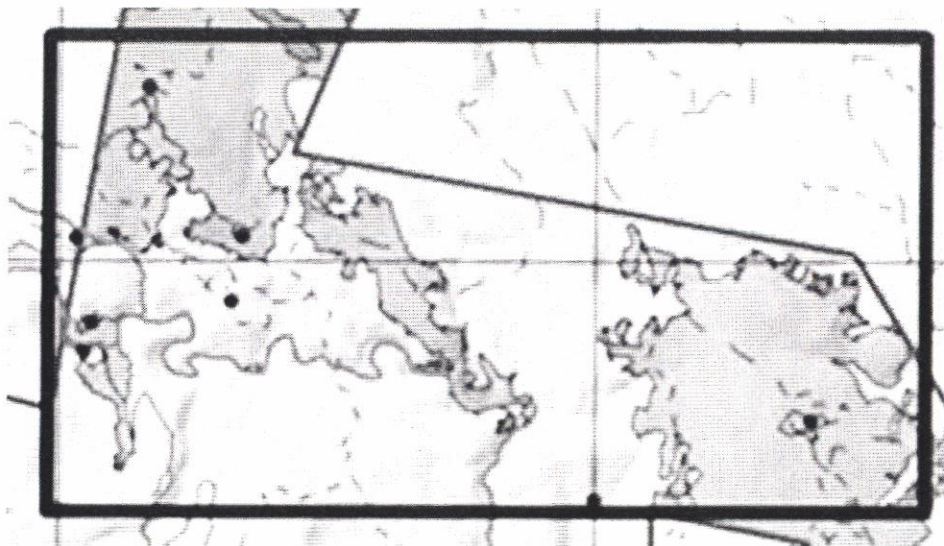




¿Cuáles actividades están permitidas y cuáles no en el entorno de la comunidad?

Color azul Si se puede

- Agricultura.
- Ganadería de traspatio.
- Construcción.



Color azul NO se puede

- Tirar árboles del bosque para hacer mas parcelas.
- Tirar basura.

Color rosa Si se puede

- Agricultura.
- Ganadería.
- Recolectar hongos y plantas medicinales.
- Prender fogatas.
- Recolectar leña de árboles muertos.

Color rosa NO se puede

- Tirar árboles del bosque para hacer mas parcelas.
- Tirar basura.

Color gris Si se puede

- Recolectar hongos y plantas medicinales.
- Corta de madera del ejido.
- Recolectar leña de árboles muertos.

Color gris NO se puede

- Tirar árboles para hacer mas parcelas.
- Construir casas,
- Prender fogatas.
- Tirar basura.